



29 de Maio, 2020

*Caras famílias, funcionários e membros da comunidade das Escolas Públicas de Portland,*

*Escrevo para atualizar-vos sobre o orçamento escolar do ano lectivo de 2021 (FY21). Estamos na recta final do processo orçamental da escola, e gostaria de informar-vos sobre o estado do nosso trabalho à medida que finalizamos um orçamento para o ano lectivo de 2020- 2021.*

*Na passada terça-feira, 26 de Maio, o Conselho de Educação Pública de Portland votou por unanimidade a favor de que fosse recomendado 119,9 milhões de dólares para o orçamento escolar do ano lectivo de 2021 FY21 para o Conselho Municipal. Embora o orçamento proposto tenha aumentado 2,1% em relação ao orçamento escolar do ano lectivo actual, o orçamento do FY20 não implicará um aumento dos impostos sobre a parte da escola na taxa de imposto da cidade.*

*O orçamento vai agora para o Conselho, que estabelece a linha de fundo do orçamento escolar. O Conselho deverá realizar uma primeira leitura da proposta a 1 de Junho. O Conselho realizará uma audição pública e uma votação sobre o orçamento no dia 15 de Junho. O orçamento irá então para os eleitores de Portland, na sessão primária de 14 de Julho.*

*O orçamento escolar que o Conselho de Administração recomendou está longe do orçamento previsto antes da COVID-19. Reflete agora a dura realidade económica que Portland enfrenta em resultado da pandemia. Este orçamento é a nossa melhor tentativa de equilibrar as necessidades dos nossos alunos de hoje com as incertezas que se avizinham para o próximo ano.*

*Embora o Conselho de Administração tenha estabelecido a linha de fundo do orçamento a 26 de Maio, deu-me instruções para encontrar até 400 000 dólares em reduções em áreas ainda por determinar para atingir essa linha de fundo.*

*Como parte do processo das reduções, a Direcção pediu-me que reunisse com todos os sindicatos do distrito para discutir tais opções como possíveis reduções parciais do seu custo de vida já negociado (COLA) no novo ano orçamental, ou quaisquer outras ideias que os sindicatos possam propor para alcançar as reduções necessárias. Consideraremos também cortes nos aumentos do COLA para os trabalhadores não sindicalizados e para as unidades de negociação que ainda não finalizaram os contratos com o distrito.*

*Note-se que o Conselho de Administração não apoiou o aumento das reduções no desporto e nas actividades co-curriculares para colmatar a lacuna, uma proposta que tinha sido recomendada e aprovada pela Comissão de Finanças do Conselho de Administração. O orçamento já inclui 140 000 dólares em cortes nessa área.*

*O aumento de 2,1% das despesas no orçamento de US\$ 119,9 milhões do Conselho é em grande parte devido a aumentos salariais negociados do Conselho de Administração e aumentos de escalões, posições importantes adicionadas durante o ano orçamental corrente e ajustes em outros itens não salariais, tais como serviços públicos e seguros. O orçamento aloca cerca de US\$ 1,3 milhões em fundos da Lei federal CARES para compensar temporariamente essas despesas.*

*O tema da minha proposta de orçamento para o ano lectivo de 2021 é " Reduzir a Lacuna de Oportunidades" e apelar para o aumento da meta de equidade do distrito, fazendo investimentos para reduzir as lacunas de oportunidades para estudantes economicamente desfavorecidos, estudantes de cor, estudantes com necessidades especiais e estudantes de língua inglesa (ELL).*

*Embora o aprendizado remoto tenha provavelmente aumentado essas lacunas, o orçamento do Conselho não inclui a maioria dos investimentos em Ações planejadas no meu orçamento inicial. No entanto, o orçamento ainda inclui financiamento para duas salas de aulas adicionais do pré-primário. Isso faz parte da meta de cinco anos do distrito de expandir anualmente o programa pré-K do distrito para dar aos estudantes (particularmente os mais desfavorecidos) um avanço na aprendizagem.*

*O orçamento inclui também uma transferência para o orçamento local de 665.000 dólares em posições actualmente pagas por financiamento do Estado. Isto compensa a escalada dos custos e uma redução do financiamento federal para continuar os serviços de apoio nas escolas com um elevado número de alunos desfavorecidos. O orçamento prevê ainda um programa para alunos com desordem de autismo para o ensino médio e investimentos nos nossos currículos de matemática e literacia.*

*O orçamento contém reduções, incluindo as classes de língua espanhola da quarta e quinta classes e outros ajustamentos de pessoal com base nas matrículas.*

*Nenhuma destas reduções, actuais ou penderes, será fácil. Este orçamento é o nosso melhor esforço para continuar a proporcionar uma educação de qualidade aos alunos das Escolas Públicas de Portland e, ao mesmo tempo, tomar conhecimento dos contribuintes da cidade. Por mais difícil que este orçamento pareça, temos pela frente outros desafios, incluindo possíveis cortes e novas perdas de receitas. Em conjunto, podemos estar a enfrentar um défice orçamental considerável no ano lectivo de 2022.*

*Nestas últimas semanas do processo orçamental do AF21, encorajo todos a permanecerem envolvidos e a fazerem ouvir as vossas vozes. Trabalhando juntos como uma comunidade, ultrapassaremos esta crise e tenho esperança de que possamos emergir mais fortes e capazes de criar o sistema escolar justo que nos propomos alcançar.*

*Para mais informações sobre o orçamento FY21, vá para [budget development page](#) no nosso website.*

*Atenciosamente,*



*Xavier Botana, Superintendent*

P457- POR May 29 Letter to Families